

# Règlement d'examen concernant l'examen professionnel pour professeur/e d'une discipline sportive

Modifications du **26 MAI 2015**

---

Vu l'article 28, al. 2 de la loi fédérale du 13 décembre 2002<sup>1</sup> sur la formation professionnelle, l'organe responsable

*arrête:*

I

Le règlement d'examen du 24 novembre 2014 concernant l'examen professionnel pour professeur/e d'une discipline sportive est modifié comme suit :

*Titre*

Le règlement d'examen concernant l'examen professionnel pour professeur/e d'une discipline sportive est complété des orientations suivantes :

- Professeure de canoë-kayak / Professeur de canoë-kayak
- Professeure de danse de couple / Professeur de danse de couple
- Professeure de patinage / Professeur de patinage

Chif. 2.11

Toutes les tâches (...) est composée de 9 membres au minimum et de 17 membres au maximum (...).

Chif. 3.31 let. e

(...), qui ne remonte pas à plus de 4 ans ;

Chif. 7.12 k (*nouveau*)

k) Canoë-kayak

- Professeure de canoë-kayak avec brevet fédéral
- Professeur de canoë-kayak avec brevet fédéral
- Kanulehrerin mit eidgenössischem Fachausweis
- Kanulehrer mit eidgenössischem Fachausweis

---

<sup>1</sup> RS 412.10

- Maestra di canoa con attestato professionale
- Maestro di canoa con attestato professionale

La traduction anglaise recommandée est **Canoe Instructor with Federal Diploma of Professional Education and Training**.

Chif. 7.12 l (*nouveau*)

l) Danse de couple

- Professeure de danse de couple avec brevet fédéral
- Professeur de danse de couple avec brevet fédéral
- Paartanzlehrerin mit eidgenössischem Fachausweis
- Paartanzlehrer mit eidgenössischem Fachausweis
- Maestra di ballo di coppie con attestato professionale
- Maestro di ballo di coppie con attestato professionale

La traduction anglaise recommandée est **Dancing Instructor for couples with Federal Diploma of Professional Education and Training**.

Chif. 7.12 m (*nouveau*)

m) Patinage

- Professeure de patinage avec brevet fédéral
- Professeur de patinage avec brevet fédéral
- Eislauflehrerin mit eidgenössischem Fachausweis
- Eislauflehrer mit eidgenössischem Fachausweis
- Maestra di pattinaggio con attestato professionale
- Maestro di pattinaggio con attestato professionale

La traduction anglaise recommandée est **Ice Skating Instructor with Federal Diploma of Professional Education and Training**.

II

Cette modification entre en vigueur après approbation par le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI.

Wettingen/Engelberg, le 19.05.2015

Organe responsable sportartenlehrer.ch



Dominik Schmid, Président



Thomas Meierhofer, Directeur

La présente modification est approuvée.

Berne, le 26 MAI 2015

Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI



Rémy Hübschi  
Responsable de la Division formation professionnelle supérieure